

FOGARAS ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:
Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
Egész évre 8 Kor., félévre 4 K., 1/4 évre 2 K
Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.
Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Thierfeld D. könyvkereskedés.

A hirdetések díját jutányosan számítjuk.
Hirdetések és Nyílt tér díja előre fizetendő.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Fogaras város bajai.

— A jövő zenéje. —

Lépten-nyomon halljuk, hogy lakásbizériák uralkodnak Fogarason. Ettől eltekintve, mégis azt látjuk, hogy itt is, ott is vannak kiadó lakások. Ezek után tehát megváltozik az egész okoskodás. Lakásbizériák nincsenek Fogarason, csak nincsen elég megfelelő, alkalmas lakás egyes személyek, vagy hivatalok számára. Már most ebből kovacsolják azt, hogy lakásbizériák uralkodnak Fogarason, s ez kerül fel a pénzügy és igazságügyi miniszteriumba is. Régóta hangoztatjuk azt, hogy ne legyen már Fogaras olyan kiskoru és naiv gondolkodású. Álljon a sarkára s végre emancipálja magát Brassó gyám-sága alul.

Amit a brassói kir. pénzügyigazgatóság fölterjeszt Fogarásról, az az igazi, annak adnak hitelt a miniszteriumban. Természetesen a brassói kir. pénzügyigazgatóságnak érdeke, hogy Fogarason ne legyen pénzügyigazgatóság, mert akkor hova lennének azok a most élvezett utiátalányok, amelyek egyes pénzügyigazgatósági tisztviselők havi gázsijait tetemesen növelik.

Fogaras még most is mint kis havasalji falu szerepel az egyes miniszteriumokban. Innen van az, hogy egy IX. rangosztályban levő hivatalnoknak 500, mond ötszáz koronácska jár lakbér fejében Fogarason.

Vajjon az a kilencedik rangosztályban levő tisztviselő kap-e rangjához illő lakást ma kétszázötven forintért Fogarason?

Ugyebár nem, mert ma már há-

rom szobás lakás konyhával stb... minimum hat-hétszáz horona nálunk.

Lám, ilyen falu Fogaras!

Minden nagyobb város — amelyek természetesen mozogtak s amelyeknek agilis, tetterős képviselőjük volt — magasabb lakbért kaptak, Fogaras maradt a régi standban s most már egy-jó darabig nem tehet semmit, viselnie kell a szegénységet.

Ezen mind nem lehet csodálkozni, mert hiszen Fogarasnak huszonöt vagy harminc éve nincs olyan képviselője, aki a város jövőjét, előhaladását szívén, lelkén viselné s annak haladásán fáradoznék. Disztingváljunk jól, illetve különböztessünk okosan és helyesen: ez nem a főispán kötelessége, hanem a város orsz. képviselőjéé. A főispán amit tesz s ha tesz azt mindig és mindenkor szíveségből teszi, ellenben annak a megválasztott képviselőnek kötelessége az, hogy ne hordja ingyen, minden tevékenység nélkül azt a mandátumot, mert hiszen így piti Palkó is elhordja — hanem tegyen, nyújtson megfelelő tevékenységet azért, hogy őt a nép arra a piedesztálra emelte.

S itt megint oda jutottunk, arra a szomorú kalváriára, amelyen az van fölírva, hogy miért nem önálló választókerület Fogaras? Respektíve, miért nem választja Fogaras maga, egyedül a maga képviselőjét s miért türi azt, hogy Fogaras nyakára a vidék küldjön, illetve válasszon képviselőt.

Ha az önálló választókerületet tudnák vinni, azzal már nagyon sokat gyógyítanának a bajok forrásán, illetve sok falusias jelleget ledobhatnánk magunkról, mert akkor volna közös kato-

naságunk, sőt még pénzügyigazgatóságunk és kir. törvényszékünk is.

Első sorban tehát ki kell ragadnunk Fogarast a vidék, az ugynevezett fogarasi, sárkányi és zernesti járás karmai közül, mert míg ezt nem tesszük, addig mindig elégedetlenek leszünk a képviselőválasztás dolgában.

Fogarasnak szüksége van egy erélyes, agilis képviselőre, aki fönt a miniszteri audienciákon folyton részt vesz, s ha előfordul ott a kir. pénzügyigazgatóság, vagy a kir. törvényszék eszméje azt hathatósan támogatja a sok pró és kontrában.

Ott van az élő példa előttünk: Belényes, amely most kir. törvényszéket kért az igazságügyminisztertől Tisza István gróf képviselő révén, aki a közelmúltban a belényesi deputációt vezette. S a miniszter kilátásba helyezte Belényesnek a kir. törvényszék felállítását.

Fájdalom, nekünk Tisza István gróf nevű képviselőnk nincs; de van áldott jólelkű és jó szívű főispánunk Széll József, aki a képviselő helyett Fogaras város érdekeit a szívén, lelkén hordozza s azt ha kell diadalra is tudja vinni. Menjen föl egy deputáció a polgármester vezetése alatt Széll József főispánhoz és kérje meg főispánunkat, hogy vezessen egy küldöttséget Budapestre az illető miniszteriumokba azon kérelemmel, hogy legyen önálló választókerület Fogaras.

Továbbá tegyünk ajánlatot az iránt a kir. pénzügy és igazságügyminiszternek, hogy Fogaras városa minél előbb fölépíteti a középponti centrál palotát, s kérje a deputáció az illető miniszte-

Sirolin "Roche" biztos gyógyhatást nyújt katarrhusoknál, hörghurutnál, asthmanál, influenza után. Sirolin "Roche" kezdődő tüdőbetegséget csirájában elfojt. Kellemes íze és az étvágyra való kedvező befolyása megkönnyítik a Sirolin "Roche"-al való hosszabb kurákat!



A légzési szervek meghűléseit legbiztosabban a Sirolin "Roche"-al kezelik. Ezért nélkülözhetetlen ezen elismert és bevált szer minden háztartásban. Szíveskedjék a gyógytárakban határozottan Sirolin "Roche"-t kérni.

reket arra, hogy a kir. pénzügyigazgatóságot és a kir. törvényszéket adja meg Fogarasnak, mi pedig elhelyezzük azokat az új középponti épületben. Természetesen abba az épületben el lehetne helyezni a pénzügyőrséget, kir. adóhivatalt, csendőrséget is.

Ha a miniszter a lakásmizériákra apellálna, akkor arra az lenne a válasz, hogy a fenti hivatalok ottani elhelyezésével nagyon sok lakás fölszabadulna, amelyek most privát lakásokban vannak elhelyezve s így a tisztviselőket is el lehetne helyezni nagyon könnyen a városban.

Természetesen akkor a tökepezés emberek házépítési szenvedélye is lángra lobbanna s új házak épülnének több helyen Fogaras utcáin.

Fogaras hajója egy idő óta zátonyra jutott s ott pihen. Hogy szomorú jövő vár Fogarasra azt már a közös katonaság elvezényléséből is lehet következtetnünk, bár csak a földarabolás szomorú végét eltudnánk háritani fejünk felől.

Fogaras primipilusainak a szívük nem lehet teljesen aggodalommentes a jövőre nézve s kötelességünk praeventive dolgozni bizonyos célok bekövetkezésének a megakadályozására vonatkozólag.

Könnyelműsége mutatna, ha a nyugtalanság nem jelentkeznék.

Az okos politika: a bajok előre vető árnyékát meglátni s kitérni előlük, s dolgozni, küzdeni előre s kiragadni Fogarast falusias jellegéből.

Nem emberekre, nem protekciókra, nem jóakaratokra — ezek mind csak hajszálak — kell fölépíteni a jövőt, hanem bátyákra, institúciókra: ilyenek a kir. pénzügyigazgatóság, kir. törvényszék.

Fogaras népesedését kell előmozdítanunk s nekünk a kir. pénzügyigazgatóságra és kir. törvényszékre épen olyan szükségünk van, mint a mindennapi kenyérre, mert hiszen tudjuk azt, hogy a brassói törvényszéknek legtöbb ügyét Fogarasvármegye szolgáltatja s egy vármegye kir. pénzügyigazgatóság és kir. törvényszék nélkül nem lehet, arra föltétlen szüksége van, mert anélkül fejtelten, csonka vármegye.

Reméljük a legközelebbi városi közgyűlésen város atyáink előhozzák ezeket a fontos dolgokat s lépéseket tesznek a fenti tervek megvalósítására vonatkozólag.

Ne támaszkodjunk a Pató Pál féle filozófiára, mely azt mondja: „ejh ráérünk arra még!” Nem időszerű, nincs pénz stb. stb... hanem menjünk tovább a haladás útján.

Ha a hatóság az ez irányban való lépéseket bármilyen okból kifolyólag elmulasztaná, vagy szönyegre sem kerülne ezek a tervek a legközelebbi városi képviselői közgyűlésen, azon esetben mi bontanánk ki a zászlót s úgy mint a rendezett tanácsú város ügyében népgyűlést hívnánk össze az iránt, hogy bajainkat feltárjuk s kiragadván Fogaras hajóját a zátonyból a tettek me-

zejére lépünk s rendkívüli kiadásainkkal s a sajtó tetterős szavával mindent elkövetünk az iránt, hogy Fogaras a fenti bajok orvoslására vonatkozólag akcióba lépjen s ragadja ki ezt az ősi hajót a révpartról.

Fogarast, a vármegye szívéét kell fölsegitenünk, fölemelnünk, fölvirágoztatnunk utánjárással, áldozatokkal, ernyedetlen munkával, téglát-téglára raknunk, morzsát-morzsához tennünk míg végre olyan megyei emporium lesz, hogy egész természetes uton is egy nagy területnek a gyújtó pontja, amelyből messze kiszármazik a vérkeringés.

Azt hangoztatjuk és azt kívánjuk, hogy: legyen tehát önálló választókerület Fogaras, legyen kir. pénzügyigazgatósága s mint 1863-ban, mikor szabadkirályi város volt: legyen kir. törvényszéke is!

Halmy Gyula.

A Fogarasmegyei haramia bandáról.

Napról-napra növekszik a rablóhistóriák száma. Mintha csak szándékosan hívnák ki a hatóságot vakmerőségükkel, feltűnő módon követik el betöréseiket, legtöbbször olyan helyen, ahol legkevésbé gondolná az ember.

Az elmúlt héten a kisberivoji erdővédnél tört be Budák, mert megakarta boszulni magát, amiért az erdővéd azt mondotta, hogy csendőrkékre fogja adni a tolvaj Budákat. Éjjel betört tehát az

T A R C A.

Őszi kirándulás.

A Negoi menedékházhoz.

Irta: Halmy Gyula.

Valami különös vágy lappangott bennem évek óta, mióta nyáron át a havast járom. Vágy, amely folyton arra ösztönzött, hogy a nyári pompájából lassan kivetkőző, hervadó természet édesbus melancholiája közepezt bámulhassam a Negoit, — hogy közvetlen közlő gyönyörködhessem az üde zöldet felváltó hófehér koronában, hogy magányosan álmadozhassak a dércsipe, környálás őszi erdőben. Ilyenkor késő ősszel, amikor a ragyogó őszi napfényben innen a 60—70 kilométeres távolságból nézegetem bámulatom örök tárgyát a remekszép havasokat, — ellenállhatatlan erővel ujul föl bennem a vágy megnézni az erdőt ősszel, elbolyongni az avarban, fölmenni a Negojra késő ősszel, amikor haldoklik a természet.

Az idei hosszú, verőfényes ősz ismét felébresztette ezt a régi vágyamat. Augusztus huszonkilencedikén bucsúztunk el az erdőtől, amelynek szépségeiben két gyorsan tovasuhanó hónapon át gyönyörködtünk napról-napra. Ott hagytuk kis tanyáinkat, a zuhogó patak mentén épített deszkaházunkat, a padot és asztalt, ami fölött deszkablátszka hirdette, hogy itt a „Halmy pihenő,” nézzük meg most, a deres őszi arcát a nyár pompájában otthagytott vidéknek.

Akinek csak elmondtam tervemet, mindenki lebeszélteni igyekezett. Elrémiteni akartak, hogy milyen nagy ott a hideg, hogy a medvék és farkasok már lennájárnak és mivel a juhokat is lehajtották már, hát éhesek a vadállatok és vakmerőek. Azt is mondták, hogy a menedékház őrre már nincs ott fenn, a ház lezárva áll és hogy olyan nagy a köd ott, hogy nem lehet az utat sem látni és a mélybe zuhanunk stb.

Ilyen auszpiciumok mellett indultunk utnak családommal október hó 14-én délután a Nagyszeben felé menő vonattal. Vigan, jókedvűen indultunk el, de kissé lecsendesített az a körülmény, hogy az Alsóporumbákra este hét órákor érő vonat most nem napsütéses alkonyatot, hanem egészen sötét éjszakát talált. Míg ugyanis a nyáron napfényben kocsikáztunk fel az állomásról a tanyára, addig most gyönyörű csillagos, de sötét éjszaka várt bennünket este hétkor az állomáson. Szerencsére más is várt ott, nem csak az éjszaka. Kényelmes, jó kocsis, gyors lovakkal, s mi elhelyezkedvén, beburkolóztunk téli ruháinkba, rövid idő alatt felrobogtunk a nyári tanyákra, Felsőporumbák községbe. A falut alva találtuk. Csak itt-ott pislogott még a homályos, kis ablakból egy-egy lámpafény, — s csak az utcavégeken állt mindenütt egy-egy hatalmas, bundás alak, az éjjeliőr. A rablóhajsza még mindig tart. Negyven csendőr van Felsőporumbákon, százhusz a havasokban és minden utcában külön éjjeliőr, sőt horribile

dictu! — még a község utcai keresztezésénél felállított petróleum lámpák is égnek.

Nyári szállásunkat azonos módon találtuk, ahogy hathétet ezelőtt elhagytuk. A vaságyak jó friss szénával megtöltött szalmaszakokkal ellátva. Egy-kettőre párnákat, takarókat kerítettünk, minden egyéb az utitáskából került elő. Reggel azután már hét órákor csengett a lovak csengője az ablak alatt és mi a jó forró kávéval felmelegedve, a párás, reggeli levegőben indultunk szerkeszettel a régi üveggyárhoz, ahol lepakolózva, reggel nyolc órákor nekiindultunk a „Dr. Karl Wolf Weg“ 13-7 kilométer hosszú, gyönyörű útjának.

A hervadó erdő költészete ábrándokba ringatott bennünket. A turista út vastagon száraz levelekkel borítva, bokáig gázoltunk a hervadt levélben, beszivtunk annak sajátos, fanyar illatát, s önkénytelenül meghalkítottuk a beszédet, mintha az erdő haldoklását nem akarnók zavarni prófán nevetgélésünkkel. Lépten-nyomon hulldogál a sárga levél, sajátos zizegéssel. Az út mentén azonban késői, őszi virágokból szednek szép csokrot a gyerekek, egy száraz bokor alul pedig üde, zöld levél között, két teljesen fejlett, égő piros földi eper szemé mosolyog felénk. Másodvirágzásból fejlődhetett a meglepő időszakban, a zuzmarától eddig sajátos módon megvédett eperszem, kuriozumképen kalapom mellé tűzve hoztam haza.

A különös havasi flóra még ebben a késői időszakban is ontja kincseit. Elbámul-

erdővédnél, hogy megmutassa bátorságát és nemtörődömségét. Nem vitt el egyebet, mint az összes fegyvereket, töltényeket, amit csak talált. Bucsuzóul kívülről belelőtt a házfalába. Hogy milyen erős fegyverek vannak mutatja az, hogy a féméter vastag kőfalon átment a golyó.

Egy másik verzió szerint egyik vidéki csendőrös asztalán levelet találtak, amelyben azt írják a rablók, hogy hiába minden erőlködés, őket kézre nem keríthetik, mert ők mindenre elszántan élnek és sok a jó emberük. Előbb meghal 10 csendőr a legvégső pillanatban is, s csak azután ők. Mindenesetre rendkívül kiterjedt összeköttetésről tesz tanubizonyosságot az, hogy az erdővéd nyilatkozatáról értesült Budák, továbbá az a körülmény is feltűnő, hogy a csendőrség szobájába belopták a levelet. Azt bizonyítja ez, hogy mindenütt vannak embereik s adott esetben ezek nem vezetnek nyomra. Maguk a csendőrök jól tudják, hogy nem a rengeteg erdőben, nem a szikla-barlangokban tartózkodnak állandóan a rablók, hanem az emberek között, a falvakban lappanganak. De mindig más és más áruhában.

A nép azonban nem vezet nyomra, hiába a magas összegű jutalomdíj. Ugy félnek a bandától mint a tüztől, s senki sem ad róluk a nyomozó csendőröknek felvilágosítást, nem is akarják tudni, is-

tunk a száraz virágok különös szépségein, óriási makart csokrot gyűjtöttünk össze szebbnél szebb füvekből. A moh kiujult. Legkevesebb nyolc féle színű és fajtájú zöld mohát gyűjtöttünk össze. Mint már említettem, még sok nyíló virág is elkerülte a fagyot, sőt a források mentén mosolygó kék nefelejtseket is szedtünk.

Egy-egy ritkás erdőrésznél azután csodás panoráma viritott felénk. A Negoi völgy határtalan rengetegeinek őszi képe. Hol van az a festő, aki vászonra tudná vetni ezt a szeszélyes színtelketből álló csodát? Csak a tiszta és határozott zöld színűből hatféle árnyalatot különböztettünk meg. A legvilágosabb tavaszi zöldtől a legsötétebb acélzöldig. Közben a halavány, zöldessárga levelek majd a sötétebb sárga ágak, amelyek végül rózsaszínbe, égő pirosba, sötét bordó és rozsdabarnába mennek át. A kopasz ághegyek messzire szürkülnek, egyes fanemek kopár törzsei lilaszíntelket alkotnak s ezeket a csodálatosan összekevert és egybeolvadó színeket körülöleli a páratelt, lilaködös őszi lég, megaranyozza a ragyogó napsugár és megkoronázza a hófehér sziklaorom, ezüst szallagokat sző közé a vizesések és patakok kristályvize, beborítja a felhőtlen, kék égbolt és amíg ezt a sok csodát elámulva nézzük-nézzük, lelkünk megnyugszik, zaklatott idegeink lecsillapulnak, szívünkbe égi béke száll s míg elandalodva hallgatjuk a madárcsicsergéssel egybeolvadó patakzugást és a hulló falevél halk nesztét, kibékülünk a világgal és önkénytelenül felsóhajtunk: Istenem, milyen szép, milyen jó itt!
(Folytatjuk.)

merni a dolgot, csodálkoznak, s adják a tudatlant, nem látták soha egyik rablót sem, azt sem tudják milyen a formájuk.

Mindez pedig nem azért van, mintha rokonszenveznének az üldözöttekkel, s jószívűségből rejtegetnék őket! Nem bizony! Hanem a valóság az, hogy ismerik a hiányos törvényt. Tudják jól, hogy ha kézre adja valaki a főcinkosokat, legfeljebb ha öt évre zárják el őket. Mert a betyárok nem ölnek, rablásokat követnek el és ez nem involvál halálbüntetést, vagy életfogytiglan tartó börtönt. A nép tehát sakkban van, mert jól tudja, hogy ha elárulja őket, a büntetés kiállása után még a hatodik ivadékán is rettenetes bosszút állnak a rablók, s így, habár torkig van a garázdálkodókkal, nem mer ellenük szólni.

A rablók pedig vérszemet kapva egyre kihívóbb és vakmerőbb módon viselik magukat. Legutóbb ugyanis szavahihető helyről sugták be a csendőrségnek, hogy a legközelebbi tervet a fogarasi posta és adóhivatal, továbbá a járásbiróság ellen szőtték, jó lesz tehát vigyázni e három kiszemelt helyen, mert amilyen vakmerő és mindenre elszánt emberek, bizony akkor váltják be szavukat, amikor legkevésbé hinnénk, már csupa virtuskodásból is.

Az a legcsudálatosabb, hogy miként rejtőzhetnek annyira el, hiszen Romániába nem mehetnek át, mert ott is épen ilyen hajzában áll talpon a hatóság ellenük, ott is torkig van már a nép garázdálkodásukkal és a hatóság erélyesen üldözi őket.

A mi csendőreinknek most már a legvégső utasítás van kiadva: „élve, vagy halva kézrekeríteni a főcinkosokat.“ De az is nagy baj, hogy soha sem lehet tudni melyik hát a vezér, a banda feje? Mindenütt másikat tudnak a főnek, aszerint, amint egyik vagy másik betörésnél szerepeltek. Véza például nemrégiben is a bíróság előtt volt, rovott multu, börtönviselt, ismert alak. Budák pedig katonaszökevény. A nyomozás most már Fogaras határára is kiterjedt és az elmúlt héten a dr. Senchea-féle malomnál kutattak a csendőrök a nyomok után, mivel arra lehetett következtetni, hogy ott is jártak.

Egy Felsőporumbáki ember hozta a hírt a napokban, hogy azon a vidéken a rablók, vagy cinkos társaik itt-ott a táviró s a telefon drótokat is megroggálják, vagy elvagdossák. Sőt mi több drótokat kapcsolnak bele a „huzalokba“ s leszedik a táviratokat, vagy kihallgatják a telefonálást, hogy tudják róluk mi hir kering a központban Fogarason s tudják magukat mihez tartani. Már ők azt is tudják, hogy kétezer korona van kitűzve a fejükre élve, vagy halva s most még vakmerőbbek.

Fogarason is most a csendőrök létszámát megszorították s így a csendőrök kimentek Senchea-féle vizimalomhoz s ott kutatásokat végeztek, majd korodont huztak. A malom körül különféle bűnjelekre, corpus delictikre bukkantak, szalona, kenyér, stb. darabok heverték ottan s több e féle. A csendőrök e bűnjelek láttára valóságos „hozsánna“ kiállításokba törtek ki s erősen hiszik, hogy tényleg jó nyomon vannak!

Csak úgy ne járjanak azután, mint három négy évvel ezelőtt az alsóárpási csendőrök. Tudvalevő dolog ugyanis, hogy három évvel ezelőtt július hó 16-án törtek be Budák András és társai Felsőárpáson a Klein-féle kocsmába, ahol raboltak, pusztítottak, Kleinékat megsebesítették s a községben többet mint 200-at lőttek, úgy hogy Felsőárpáson valóságos ostromállapot volt.

Ezután a nagyobb szabású rablás után szintén cirkáltak a csendőrök a havasokban mint most is. Mi akkor Strézakercisorán nyaraltunk s bent az erdőben pompás helyen töltöttük a napokat, ott főztünk, ettünk, fűrödtünk a patak mellett egy gyönyörű helyen. Ez a hely a falutól két óra járásnyira volt, a régi üvegyárnál. A mint huzodott ki a kis család, ki egy serpenyőt, a másik fazekat, a harmadik a tányérokat, a negyedik az evő eszközöket vive, nem messze a tanyánkhöz négy szuronyos csendőrrel találkoztunk, akik szembe jöttek velünk s ők is az egyik egy üveget, a másik csirke tollakat, a harmadik citrom héjat, cukros stanielit s a Brassói Hirlapot cipelte magával, mint corpus delictit. Elkiáltja magát az örmester: „Nyomon vagyunk tanár úr! Itt vannak a bűnjelek!“ Lelkesedve mondták. Egy darabig mosolyogva hallgattam őket, majd megszólaltam: „A mi bűnjeleink azok; ez itt a vizes üvegünk, a többi is mi dobtuk ott szét.“ — A csendőröknek se kellett több, mérges káromkodások között ledobták a corpus delictiket s tovább ballagtak mondták: „egy heti kutatásainknak vége!“ Csak így ne járjanak a fogarasi csendőrök is a Senchea-féle malomnál talált bűnjelekkel. — A Fogarasba való betörés csak szemfényvesztés akar lenni bizonyára, ők itt nem állnak szilárd alapon, a falukban érzik ők jól s biztosan magukat ahol éjjelenként itt-ott a gazdák hire és tudtak nélkül a szénás szin padlásán a jó szagos szénákban huzzák meg magukat s ha a falu nyugovóra tér, akkor intézik betöréseiket, jobbra-balra. Itt Fogarason nyomban hurokra kerülnének, nekik a nép jó akarata kell, akik mélyen takarogatják az ő sötét bűneiket s esetleg orgazdászkodnak is nekik.

Két évvel ezelőtt mikor Popianos Miklós házába betörték, akkor is egy oda

való Felsőporumbáki ember, aki már azóta meghalt — biztatta őket. Nekik mindig van — a mely községben rabolnak egy biztos helyük, ahol a széna között elbujnak a csendőrök elől. A fogarasi ekszkurzió csak koholmány, mert félnek ők a huroktól, itt pedig biztosan lépne kerülnének.

Saját érdekük, hogy jól elrejtőzzenek, mert nem csak a magyar igazságszolgáltatás üldözi őket, hanem a román lex is, sőt az még szigorubban keresteti őket mint a magyar, mert ott gyilkoltak is, míg itt nálunk raboltak s így egy pár évi börtön után újra szabadlábra helyezték őket; igen, de ők tudják azt, ha itt lépne kerülnék s a román kormány azt meghallja rögtön át ir Magyarországra, hogy szolgáltatassuk ki büntetesképen Romániának s az e fajta — nem politikai bűnösöket a kormány ki is szolgáltatja s román létükre jól megkapnák a román kormánytól a gyilkolások béréit.

Lapunk zárta előtt táviratozzák Felekről, hogy az ottani állomáson százharminc csendőr szállt le s onnan Felsőporumbákon át fölmentek a havasokra razziát tartani. A rablók pedig nagyon jól vannak mindenről informálva s gondosan elrejtőzködnek a törvényes hatalom elől, amely mindent elkövet, hogy őket hurokra kerithesse.

H. Gy.

H I R E K.

— Szabadliceumi előadások. A fogarasi m. kir. állami főgimnáziumban az 1911/12. isk. évben is tartatnak szabadliceumi előadások. Sorrendjük a következő: I. Sorozat. I. 1911. nov. 4. Tas Kálmán: Az ősemlék. (Vetítéssel.) II. 1911. nov. 11. Krebsz Ernő: Híradás és közlekedés a régi jó időkben. (Vetítéssel.) III. 1911. nov. 18. Radvány Ferencné, drné: A jövő asszonya. IV. 1911. nov. 25. Papp István: A levegő meghódítása. (Vetítéssel.) V. 1911. dec. 2. Radvány Ferenc dr.: Akaratlan cudarságok. VI. 1911. dec. 9. Lesmann Henrik dr.: Az alkohol és alkoholizmus. (Vetítéssel.) II. Sorozat: I. 1912. febr. 3. Szentirmai Iare dr.: Rafael és a renaisszanel. (Vetítéssel.) II. 1912. febr. 10. Vodráska Vencel: Tripolisz. (Vetítéssel.) III. 1912. febr. 17. Sárossy Károly: Az iparművészet. IV. 1912. febr. 24. Czirják Hermin: Forró földön művelt növények. (Vetítéssel.) V. 1912. márc. 2. Albert János: A humor és a magyar humoristák. VI. 1912. márc. 9. Prohászka János dr.: A magyarok eredete. (Vetítéssel.) Az előadások az illető napokon mindig d. u. 5—6 óráig tartatnak a főgimnázium rajztermében. Belépő-jegy a 12 előadásra 2 K. az igazgatói irodában váltható.

— Szülői fogadóórák. A fogarasi m. kir. állami főgimnáziumban az osztályfőnök és szaktanár urak a szülőket, vagy helyetteseiket gyermekeik erkölcsi viselkedését és tanulmányi előmenetelét illető megbeszélések céljából a szülői Fogadó szoba helyiségében (I. emelet) a következő sorrendben fogadják: 1911. nov. 6, hétfő 8—9 Papp István 10—11 Veróbi Antal

7. kedd 9—10 Ambrózy Pál
10—11 Albert János
11—12 Borbély Gyula
8. szerda 9—10 Kovács Béla
10—11 Szeiler Antal
11—12 Reider Béla
9. csütörtök 9—10 Tass Kálmán
10—11 Prohászka J. dr.
11—12 Krebsz Ernő
10. péntek 9—10 Vodráska V.
10—11 Papp János
11—12 Halmy Gyula
11. szombat 9—10 Szentirmai I. dr.
10—11 Fridrich András
11—12 Nádasdi Dániel
Fogaras, 1911. október hó 27.

Az igazgatóság.

— Vizsgabál. Vagy próbabál, vagy nagy koszoru, akárhogy nevezzük is, mindannyiunknak kedves. Ez évben a hat heti tanfolyam befejezéséül Simkovits József, a mi régi és kipróbáltan megbízható Simkovitsunk november hó 4-én, jövő szombaton tartja a vizsgabált, még pedig nagy látványosságának ígérkező programmal. Lesz magyar szülő, román tánc, tirolitánc, fátyoltánc, legyezőtánc, spanyoltánc, lepketánc. Szébbnél-szebb kosztümök és szereplők, ügyesebbnél-ügyesebb táncosok biztosítják a sikert és főképen Simkovits rátermettsége, kiváló képessége és figyelmes bánásmódja kezeskedik a sikerért. Ajánljuk közönségünk figyelmébe ezt a kitűnő szórakozásnak ígérkező „n a g y k o s z o r u t.”

— Mukedvelői előadás. A Fogarasi Iparosifjak Egyesülete november hó 19-én k é t egy felvonásos vígjátékot hoz színre. A próbák már lázasan folynak s ismerve az egyesület agilis elnökének Reisz Árpád dr. ügyvédnek odaadó lelkiismeretességét, továbbá a mukedvelők rátermettségét az előadás kiválóan ígérkezik s már most felhívjuk erre a mukedvelői előadásra a n. é. közönség becses figyelmét.

— Nyilvános gyűlések. Az áll. polgári leányiskola Önképzőköre minden hó első szombatján d. u. 3 órakor nyilvános gyűlést tart, amelyre a t. szülőket és az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja: Az elnökség. Felhívjuk az érdeklődők szives figyelmét ezekre az önképzőköri gyűlésekre, amelyek hivatva vannak a szülők és az iskola egymáshoz simulását előmozdítani és a növendékek szellemi fejlődését fokozni, mert hiszen az érdeklődés fokozza a munkakedvet.

— Október 31. A reformátusok emlékünnepe, a reformáció 394-ik évfordulóján 1911. év október hó 31-én d. e. 9 órakor a református templomban tartandó istentisztelettel egybekötött ünnepély sorrendje: 1. Invocatio (felálló) ének. 2. XC-ik zsoltár 1 és 2 verse. 3. Imádkozik Balla Károly lelkész. 4. LXXV-ik zsoltár I ső verse. 5. Ünnepi megnyitó beszédet mond Gergely Károly segédlelkész. 6. Alkalmi verset szaval: Aszalos Zoltán VII. g. o. tan. 7. „Térj magadhoz drága Sion” új ének 48-ik dicséret 1 és 5 versét éneklük a főgymn. református tanulói. 8. A reformációról felolvas Hody Károly VIII. g. o. tan. 9. Alkalmi verset szaval: Balogh Béla VII. g. o. tan. 10. „Erős várunk nekünk az Isten”, új ének 47-ik dicséret 1 és 2 versét éneklük a főgymn. ref. tanulói. 11. Alkalmi verset szaval: Molnár Rezső VII. g. o. tan. 12. Záró beszédet tart Balla Károly lelkész. 13. Hymnus éneklük a főgymn. ref. tanulói és az összes református növendékek.

— A lyukas keztyű divatja. Igen természetes, ohgy Newyorkból jön a hira annak, hogy Amerikának legújabb asszonyi divathóbortja: a lyukas keztyű. A menyasszonyi keztyűn kilyukasztják a gyűrűs ujj helyét, hadd lássák szabadon a hymen gyűrűjét. Erről ir a Képes Hét legfrissebb száma, amelyet ötvenhat aktuális kép díszít. A páratlanul álló folyóirat, husz fillérért mindenütt kapható, számaiban roppant sokat nyújt. — Márk Lajos és az amerikai milliomosok, Szomaházy István ragyogóan érdekesítő regénye a „Baccarat”, Arzene Lupin izgalmas kalandjai, Cholnoky Viktor és Timár Szaniszló novellái, a méhekről és a női hajról szóló cikkek csoportosulnak a nívós és izléeses, de főként aktuális képek sorozata köré. A Képes Hét szóban és képben a legtöbbet nyújtja. Negyedévi előfizetési ára két korona hetven fillér. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V., Alkotmány-utca 18.

— Lopás. Folyó hó 15-én vasárnap reggel 2 atyafi beállított Székely Manó helybeli porcellán kereskedésébe és vásárlás ürügye alatt zsebeiket megrakták különböző porcellán dolgokkal és készültek elillanni. De az éber kereskedő észrevette a tettüket és üldözőbe fogván őket megfogta, a lopott tárgyakat elvette és a tolvaj atyafiakat elbocsátotta, pedig jobb lett volna egy rendőrnök átadnia.

— Elveszett házi róka. Kálbor községből egy házi róka elszökött. Ismertető jele: fark bojtja hiányzik. Beesületes megtaláló illő jutalomban részesül.

— Öngyilkos cselédleány. F. hó 22-én Dragus Jusztin cselédleány a vonat elé vetette magát, s kezefejét és lábát lemetszték a kerekek. Hogy miért tette, még nem derült ki. 21-én este távozott hazulról és 22-én reggel akart öngyilkos lenni. Jelenleg a kórházban ápolják.

— Tolvaj cigánynők. F. hó 20-án pénteken délután két cigányasszony bement Bucsi István árvaszéki hivatalnok lakásába és amíg a háziak az udvaron voltak, észrevétlenül a szobába hatolva, a szekrényből 90 korona készpénzt, 2 gyűrűt, egy aranyláncot és egy medalliont ellopott. Csak későn vették észre a háziak, hogy a kéregetők tulajdonképen tolvajok voltak. Még mindezeidig nem fogták el őket.

— A pálinka. Dán György galaci lakós négy napon át állandóan ivott a korcsmában. Természetesen pálinkát. A negyedik napon reggel hét órakor kiment a korcsmából, de alig tett három lépést, összerogyott. A pálinka ártott meg neki és végzetessé vált a négy napos mulatás. Szívzélhűdésben halt meg.

— Építőiparosok figyelmébe. A kereskedelemügyi miniszterium által kiadott, a középítkezésekre és az azokkal kapcsolatos szállításokra vonatkozó új általános, részletes és különleges feltételek a brassói kereskedelmi és iparkamara titkári hivatalánál az érdekeltek által betekintheők.

— Csak egy virágszálat. November elseje, a halottak emlékének szomorú napja közeleg. A tüdőbetegek szanatoriuma részére ez évben is megindult az akció, minden megyében. Csak egy virágszálat vonjunk el kedves halottaink koszorujából a szerencsétlen élők, tüdőbetegek részére és a sok virágszálaból hatalmas koszoruerdő nő az élők segítségére. Emlékezzék tehát minden irgalmas szívű élő a betegek kálváriája és fényesebben fog világitani kedves halottja

sirján a mécsvilág, ha eggyel kevesebbet gyújt és árát a jótékony célra adja.

— Kezdődő vakbélgyulladásnál igyék reggel éhgyomorral fél pohár természetes Ferencz József-keserűvizet, mely a legbiztosabb és a legenyhébb hashajtó. Kiváló előnye, hogy a gyomorra és a belekre nincs semmiféle káros hatással és még naponkinti használat mellett is kitűnően hat. Dr. Landenberger, orvosügyi főtanácsos a stuttgarteri Katalin közkórházban, a legkülönösebb betegségeknek alkalmazva, annak époly biztos, mint enyhe hatását bizonyítja. Ez utóbbi körülménynél fogva a Ferencz József-víz használata szerinte a beteg oly lobos bántalmainál is megengedhető, melyeknél gyakran más hashajtók ellenjavaltak. A ki tehát egészségére vigyáz, igyék valódi Ferencz József-keserűvizet, a melyet 35 év óta nagy becsben tartanak az egész világon. Az utolsó kiállításon egyedül tisztelték meg a nagy milleniumi éremmel és egyedül egy legmagasabb kitüntetéssel. A Ferencz József-keserűvizet mindenütt árusítják az összes jobb fűszerüzletekben és a gyógyszertárakban. Fogarason kapható: Thierfeld Lipót és Schul Henrik kereskedő cégeknél.

— Megtámadott rendőrök. 24 én este a brassói-utca végén levő szeszgyár körül két fekete ruhába öltözött egyén kétszer az arra járó két rendőrről lőtt. Ezek hirtelen lebuhtak, egy árokba, nem lévén náluk revolver, s így a tettesek szem elől veszítvén őket nem lőttek többé. Természetesen mindjárt híre ment a városban s mindjárt azt is mondták, hogy Budák a tetteget haramia volt itt. Persze ez nem igaz, mert Budák, ha bejön Fogarasra nem azért jön, hogy két rendőrt lelőjjön. Akkor már inkább a pénzes helyeken teszi tiszteletét. Ez az eset, valószínűleg boszu műve. A tettesek nem kerültek meg. A nyomozás folyik.

— Betörés. Még nincs is itt a hideg tél, máris napról-napra betörések hírére veszünk. Az elmúlt héten Papp György itteni vagonos timárhoz kísérlette meg a betörést két biciklis betörő. De a gazda észrevette és belől tartotta az ajtót, a felesége pedig segítségért kiáltott az ablaknál. A két jó adár látva, hogy felsült, gyorsan elmenekült.

— Revolveres merénylet. E hó 23-án éjjel tizenegy óra tájban ment haza Szabó József a balászatból. Amint az állami réten a fasor mellett haladt, lövés dördült, s golyó süvített el a feje fölött. Hirtelen hasra vágódott és fekvé maradt egy jó darabig, s csak azután ment haza. A rendőrség keresi a lövöldözőt.

— Famagvak eladása. A m. kir. földmivelésügyi miniszterium a hazai erdőbirtokosok által eladásra bejelentett erdői famagvakról egy kimutatást állított össze, mely a brassói kereskedelmi és iparkamara titkári hivatalánál az érdekeltek által betekinthező.

— Merénylet a nagyszabeni vonat ellen. Nyagyszabentől jelentik: A Nagyszabent és Kiskapus között közlekedő vonatok egyike ellen, eddig ismeretlen tettesek, merényletet

követtek el. A vizaknai hegyen alul a vágányra vasgerendát helyeztek el, a melyet a vonat teljesen szétrombolt. Szerencsétlenség nem történt és a pályatest sem rongálódott meg. A rendőrség a vizgálatot, illetve a nyomozást azonnal megindította.

— A brassói pénzügyigazgatóság köréből. A brassói m. kir. pénzügyigazgatóság a gucáni és felsőárpási nyári szakaszokat folyó hó 28-ától kezdődőleg bevonta és ezzel egyidejűleg Száraz Sándor pénzügyi szemlést Gucánról Zernestre, Köpe Mihály földvári és Gergely János, ósánci szemléseket, továbbá Márk Pál brassói és Solymosi Jakab sárkányi szemléseket kölcsönösen áthelyezte. Moháti Simon zernesti pénzügyi szemlést 23 évi szolgálat után véglegesen nyugdíjazták.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
THIERFELD DÁVID.

Hirdetések.

Egy jó házból való fiu

egy brassói vegyes-kereskedésbe tauulónak teljes ellátás mellett felvétetik.

Bővebbet: FOGARAS, VÁR-TÉR 7. SZÁM.

Jó házi-koszt

szolid árak mellett kapható:

MÁRKUNÉNÁL, Főter 21. sz.

Házeldás! Fogarason, a nagy piac közelében egy most is üzembelen levő: timár-üzlet házzal együtt, azonnal — szabad kézből — eladó. Kitűnő hely a kész áruk eladására és beszerzésére. Bővebbet: Krausz Emilnél, Olt-utca.

KIADÓ LAKÁS.

Ferencz József-tér 21. számú házból az emeleten egy 5 szobából és konyhából álló utcai lakás: mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Tudakozódni lehet: Hirschhorn A. és Társa cégnél.



Egy okos fej

elsajátítja azon vívmányokat melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta.

D. Oetker sütőpora á 12 f. élesztő pótlásul szolgál, mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbaká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora á 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagysz. és olcsó utóedelt nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra á 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és crème vanillizására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanília-csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagban. Kapható minden élelmiszerüzletben, valamint drogériában.

Vények ingyen! Vények ingyen!

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Tűzifára rendelések

felvételnek

EHRENWALD MÓR

üzletében

FOGARAS, BETHLEN-UTCA.

Keresek megvételre egy sorozat : PALLAS NAGY LEXIKONT!

Tisztítsd csak
Globus
Tisztító kivonattal
a világ legjobb fém tisztítószerét

Nyersolaj Szívógyaz Diesel Benzin és Lokomobilok!
Gyors szállítás!
Kedvező fizetési feltételek!
Messzemenő jótállás!
Drezdai Mótorgyár részv.-t.
Németország legrégibb, legnagyobb mótorgyára
VEZÉRKÉPVISELŐ:
GELLÉRT IGNÁC és TSA
BUDAPEST, V., Koháry-utca 4.
(Alkotmány utca sarok).

UJDONSÁG!
A LECITHIN COGNAC
tápláló ereje folytán elsőrendű
!! erősítő gyógycognac. !!
A Lecithin Cognac testileg visszamaradt egyéneknek, úgy gyermekeknek mint felnőtteknek, de kivált lábadozóknak levő gyengélkedőknél csodálatos hatással bír, mert a hanyatló erő rövid használat után tökéletesen helyre áll, miért is az orvosok nagyon ajánlják. Kizárólagos egyedüli elarusító hely Fogarason:
:: ÖZV. PEIA JÁNOSNÉ ::
fűszer- és csemegeüzletében.

4 fillérért tisztít bár-milyen gallért, kezelőt Gzink Kolozsvárt. Vidéki csomagolás díjtalan!

„CLIMAX“

nyersolajmotor.

Legolcsóbb, legbiztosabb üzemerő. Versenyképes árak
Elsőrangú minőség. Több ezer referenczia.

== Pénzt ==
takarít meg!



Bachrich és Társa

motorgyári fióktelep.

Budapest, VI., Szabadság-tér 17. sz.

(Tőzsde-palota).

Telefonszám: 71 01. Sürgőnyeim: „KLIMAX“

UJ SZAKÁCSKÖNYV!

:: Most jelent meg ::

nagy tartalommal és sok képpel Dr. Szentpétery Lajosné: „Az én Szakácskönyvem“. Minden házba nélkülözhetetlen. Bolti ára K 4. Kapható: Thierfeld Dávid kereskedésében.

Sz.: 1589/911.

körj.

Hirdetmény.

Bethlen község bérbeadja folyó évi november 5-én d. u. 1 órakor tartandó nyilvános árverésen italmérési jogát 1000 korona kikiáltási ár mellett, melynek 10 %-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban bánatpénzül leteendő.

A haszonbérlet 1912. évi január 1-én kezdődik és 3 évig tart.

Az italmérési helyiség 2 kocsma, 1 szatócs, 2 lakszobából, 1 konyhából, 2 pincéből és megfelelő gazdasági épületekből áll — 1115 □ ölnyi veteményes kerttel.

Más az árverésre vonatkozó felvilágosítások a körjegyzői irodában megadatnak.

Bethlen, 1911. október 15-én.

Az előljáróság.

Kitűnő minőségű és elismert
... jó minőségű ...

Borok és pálinka-félék

jutányos árért és előnyös fizetési feltételek mellett kapható

Hirschmann Albertnél

Aradon, Hal-tér 6. sz.

Ugyanott utazó- és ügynökök magas díjazással azonnal felvétetnek.

LINOLEUM, SZŐNYEGEKET és FÜGGÖNYÖKET

ajánlja dus választékban, legujabb kivitelben
olcsó árak mellett az

„ÁRUHÁZ“

BRASSÓ. Buzasor 9. szám.

Minták bérmentve beküldetnek!

Cigarettaázók!

Egyesüljete a cigarettaázók óriási áremelésé miatt! Ne sajnáljátok a kis fáradságot! — Töltsétek

Jacobi Antinicotin-hüvelyeket,

vagy „Ottomán“ (törökfej) és „Tip-Top“ aranyzopókás

cigaretta papirt.

Figyelem!!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy kertek rendbehozását, szőlők és rózsák elhelyezését, parkok rendezését, mindennemű növénygyökereknek virágházakban télire való elhelyezését átveszem, továbbá kaphatók koszoruk, kézi- és mellcsokrok, ugymint mindennemű élővirágok minden évszakban, ugyszintén raktáron tartok mindennemű rózsavirágfajt, gyümölcsfákat, diszbokrokat, jácintot, tulipán- és ciklámhagymákat, valamint a kertészethez tartozó összes cikkeket: rózsapácát, üveggyolyókat, virágcserepeket, virágföld stb.

Időgen helyről szóló rendelések postán eszközöltetnek.

Szolid és pontos kiszolgálás!

Jutányos árak!

Tisztelettel

Plattner Károly diszkertész

Fogaras, a Modjesch-féle kertészet és virágházak bérlője Olt-utca és Lenkert-utca.

Ha Ön

enni nem bír, rosszul érzi magát, biztos segítyt nyujtanak az orvosilag ki-próbált

: KAISER-féle :

GYOMOR-

Fodormenta-Caramellák!

Jó étvágyat kap, gyomra helyre jön és megerősödik. Elevenítő és üdítő hatása miatt nélkülözhetetlen turák.

Csomagja: 20 és 40 fillér.

Kapható: Hermann J. P., Dr. Kontesveller Károly, Steinburgi Pildner F. A urak gyógyszerüzaraiban.

BUTOR

a

„Brassói Butorkészítő Iparosok Árucsarnok Szövetkezeténél“

olcsó és finom kivitelben, jutányos áron,
:: kedvező feltételek mellett kapható. ::

Raktár-készlet: hálók, ebédlok, uri-szobák és salonberendezésekből; elvállal: teljes lak-, középületi- és konyhaberendezéseket; készít: commers és kárpitos árukat.

Meg eskintés vételköttelezettség nélkül.
Költségvetés díjmentesen.

Kolostor-utca 36. Cell-palota.



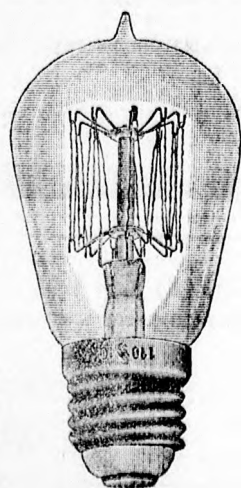
„66“

a 20. század varrógépe.

Csakis cégünk üzleteiben vagy azok ügynökei után vásároljunk.

SINGER CO. varrógép részvénytársaság.

Egy a fehérneműtöméshez való utasítást tartalmazó füzet
bárkinek ingyen kiadatik!



TANTAL-LÁMPA.



A legjobb fémszálas izzólámpa.

Árammegtakarítás kb. 60%.

Fehér fényvel ég.

Rázkódásoknak ellenáll.

Égési óráinak száma meghaladja bármely izzólámpáét.

Minden helyzetben, tehát fölfelé állóan, fer-

dén, oldalt egyformán, kifogástalanul ég.

Olcsóbb a többi fémszálas izzólámpánál.

Nagyobb rendeléseknél magas engedmény.

Magyar SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK

Budapest, VI., Terézkörut 36.

BRASSÓI FÉRFI RUHASZÖVETEK

Utolsó idény ujdonságait
privát vevők részére
GYÁRI ÁRAK mellett szállít

Tellmann és Speil

brassói posztóraktár
és szétküldési üzlet

BRASSÓ, Buzasor 8. sz.

Minták kívánatra azonnal bérmentve elküldetnek!

A fogarasi m. kir. ménesbirtok igazgatóságától.
468—911. szám.

Árverési hirdetés

a fogarasi m. kir. ménesbirtok tulajdonát képező lisztelő vízi malmok hasznóberbe adása.

A fogarasi ménesbirtok tulajdonát képező vízi malmok, és pedig:

A fogarasi alsó- és felső, a sárkányi, a bethleni, az ujsinkai, az alsócsai, felsővisti, alsó- és felsőkománai, alsóárpási és felsővenicei lisztelő vízi malmok 1912. évi január hó 1-étől kezdődőleg három év tartamára hasznóberbe adatnak, mely célból a fogarasi ménesbirtok igazgatóságának hivatalos helyiségében 1911. évi november 6-án délelőtt 11 órakor zárt írásbeli ajánlatok útján versenytárgyalás tartatik.

Bérelni szándékozók az 1 koronás bélyeggel és a beigérendő évi hasznóberösszeg 5 (öt) %-ának megfelelő bántópenzzel ellátott, sajátkezüleg aláírt és borítékba zárt ajánlataikat, a versenytárgyalásnak fentebb megállapított határidejéig annál is inkább nyujtsák be a ménesbirtok igazgatóságánál, mivel későbbben beérkező ajánlatok figyelembe vételét nem foguak.

A benyújtandó ajánlatokban világosan megjelölendő, hogy ajánlattevő a ménesbirtok által közzétett részletes hasznóberleti feltételeket ismeri és azoknak magát mindenben aláveti.

A részletes hasznóberleti feltételek a m. kir. gazdasági főigazgató urnál (Budapest, a földmivvelésügyi miniszterium X--3. ügyosztályában) mint a fogarasi m. kir. ménesbirtok igazgatóságánál, továbbá a ménesbirtok sárkányi, szombatfalvi, porumbáki és kománai gazdasági intézősegeinél a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők, vagy pedig azokat a ménesbirtok igazgatósága kívánatra az érdeklődőknek megküldi.

Fogaras, 1911. évi október hó 2-án.

A fogarasi m. kir. ménesbirtok igazgatósága.

Eladó! Adómentes, új földszintes ház a piac közelében. 5 szoba, 1 fürdőszoba, 2 konyha, 2 speis, 1 mosókonyha, 1 pince, 1 virágház, 1 díszkert, vízvezeték. Vilányberendezés. **Kiadó!** Kis lakás emeleten, 2 szoba, 1 nyári és egy téli konyha, 1 speis, 1 szin és kis veteményes kert. Víz az udvaron. 200 kor. Bővebbet a kiadóban!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy a már hirdetett

üveg, porcellán és lámpaáru üzletemet

a helybeli piacon
(Ferencz József-tér ...)

Novák féle házban) immár megnyitottam és raktáromat minden e szakmába vágó

cikkekkel dusan felszereltem.

Nagy raktárt tartok: mindennemű üveg és porcellán, valamint kőedény áruiban, lámpákban, tükrökben, olajnyomatos és egyéb fajta képekben, virágváza és eserepekben, luxus és izléses diszműáru tárgyokban. Teljes ebédő-, teás-, kávé-, mokka- és mosdó-készletek a legegészségesebb kivitelben. Elfogadok épület üvegezést és képkerekezést a legjutányosabb árak mellett, azonkívül kész kép- és tükrökerekek.

Amidőn a n. é. közönséget raktárom szives megtekintésére meghívom, már előre is biztosítom a legfigyelmesebb és legszolidabb kiszolgáltatásról s minden tekintetben igyekezni fogok nagybecsű pártfogásukat teljesen kiérdemelni. Kiváló tisztelettel

Székely Manó.**ÚJ FÉRFI RUHA- ÉS CIPŐ ÜZLET!****T. C.**

Van szerencsém a helyi és vidéki nagyérdemű közönség szives tudomására adni, hogy üzletemet a Bethlen-utcában — teljesen újra átalakítva — az **új áruval dusan berendeztem!**

Minnek után sikerült olcsó forrásokkal összeköttetésbe lépnem és hogy a rozsim is jelentéktelen, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a t. közönséget **olcsó árak** mellett kiszolgálhatom.

Amidőn próbavételre mindenkit saját jó érdekében meghívok, előre is biztosítom az áru jó minőségéről és a legszolidabb kiszolgálásról.

A t. közönség szives pártfogását kérve, jegyzek

kiváló tisztelettel

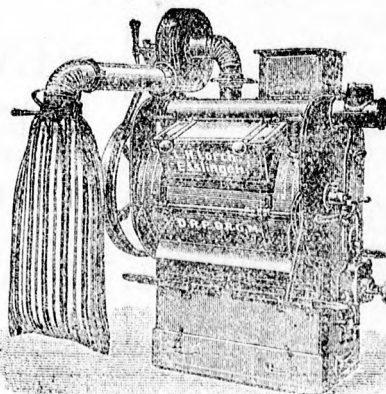
Mendel Oszkár.**Az egészségnek a legjobb szolgálatot teszi:****Özv. Engel Vilmosné**

legújabb gépe, a tollaknak gőzzel való tisztítására és fertőtlenítésére.

A tisztátalan ágynemű, a porral, piszokkal és egyéb fertőző anyaggal telített tollak a legkülönbözőbb betegségeknek forrásai. Ép azért kiválóan ajánlatos, hogy a frissen tépett és a már használt tollakat időközönként alaposan megtisztítsuk. A tisztításnak eddigi legtökéletesebb módja a **gőzzel** való tisztítás. Igen tisztelt üzletfeleim kívánására eddigi **vegytisztító és ruhafestő műhelyemet** kiegészítettem egy:

tolltisztító és fertőtlenítő !!

géppel, amelynek segítségével üzletfeleim jelenlétében a tollakat minden tisztátalanságtól megmentem. A tisztítás eredményéről minden dicséretelnél ékebben szól m. t. várm. főorvosunk személyes tapasztalaton alapuló nagybecsű nyilatkozata.

**Orvosi nyilatkozat.**

A fent jelzett ágytoll tisztító és mosógép működési eredményének személyes megfigyelése alapján ezennel igazolom, hogy a tollaknak gőzzel való tisztítása által a vízben oldható minden rossz anyagot eltávolíthatunk, megsemmisíthetünk minden bacillust és minden a tollra káros állatkát. Elismerem, hogy a tollaknak tisztítása a leghasznosabb dolgok egyike és feltétlenül szükséges és ajánlatos, hogy egy a frissen tépett tollak, valamint az ágytollak időközönként, — még ha egészséges emberek által is használtak — gőzzel tisztíttassanak.

Fogaras, 1910. szept. 10.

Dr. Lsemann Henrik,
vármegyei főorvos.

A tollak tisztítása kilogrammonként 60 fillerbe kerül!

!! Nagyobb mennyiség tisztításánál előnyösebb árat szabunk !!

Midőn m. t. üzletfeleimnek további bizalmát is kérem, nem mulasztatom el újólag ismét szives figyelmüket felhívni: gőzerőre berendezett ruhafestő és vegytisztító intézetemre.

Kiváló tisztelettel

Özv. Engel Vilmosné.

Apor-utca 8. sz.

Milliók
használják

KÖHÖGÉS

rekedtség, katarrhus, nyálkásodás göres- és hőckhurut ellen a

Kaiser-féle MELL-KARAMELLÁT

a „3 fenyővel.”

6050 bizonyítvány orvosok és magánosoktól, a biztos eredményért keskednek. Kiválóan ízletes és jóízű Bonbons. ::

Csomagja 20 és 40 fill., szelence 60 fill.

Kapható: Hermann P. János, Dr. Kontesveler Károly, Steinburgi Pildner F. A. urak gyógyszerárában.

Garai Károly

réz- és vasbutorgyára : Aradon.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindenféle réz- és vasbutorokban. Elvállal minden e szakmába vágó lakatos, kárpitos és fényező munkákat. Berendez szállodákat, vendéglőket és intézeteket, ebéd-, haló- és nappali szobákat.

Jutányos árak! Pontos kiszolgálás!

Weiner Mátyás

NŐI DIVATÁRUHÁZ

Budapest. VI., Andrásy-ut 3. sz.

Országzserte fellünést keltenek árak és izlés tekintetében divatruházamnak őszi és téli újdonságai. Raktárra érkeztek francia és angol kosztüm kelmék, u. m.:

A doubleszövetek minden fajtája, homespun, noppe stb. újdonságai 40 kr.-tól 4 frt 50 kr.-ig

Blouse és pongyola kelmék, bársonyok 65 kr.-tól feljebb.

Angol flanelk, tennis-kelmék double- és zsinor barchettek 19 kr.-tól 75 krajcárig.

Kész bluzok double mosó kelméből remek kiviteiben 1.90—2.50-ig. Kész bluzok divatos sima és mintás bársonyból 3.90-től feljebb. Kész bluzok tiszta gyapju posztóból és flanelből 3.90 és feljebb.

Női nagy plaidek gyöny. minták 1.90 és 2.25.

A legújabb divatu női flickalapok, színesek 2.75 fehérek 3.25

Nagy választék selyem, csipke, szalag, fátjol, ruhadizsek, harisnyák, különféle utazó, színházi kendők, jabottok stb. Kivánatra szövete- és mosókából mintákat, bluzok és egyéb női divatcikkekről árjegyzéket küldök. 20 koronán felüli megrendeléseket bérn. szállítok.

Három évi jótállás mellett

szállítok, vidéki megrendeléseket is utánvét mellett!
Nem megfelelő esetén vissza veszem, vagy kicserélem!

Korona

4.80 fill.



Korona

7.80 fill.

Egyfedelű nikkell-
:: óra ::
belső üvegfedél, láncsal!

Egy dupla 3 fedelű
fehérfém Roscof óra
láncsal hozzá!

Részletfizetésre (10 évi jótállás)

OMEGA órák, arany, ezüst és acélban. } Bizonyítványokkal ellátva!
Schaffhauseni órák, " " " " }

Nagy választék arany, ezüst és China-ezüst tárgyakban. Továbbá inga-, ébresztő-, zenélő-, fal-, konyha- és irodai-órákban!

Ütő- és ébresztő órák. GRAMOFONOK és lemezek mind újabb és újabb főlvételekkel!

Törött aranyat és ezüstöt becserelek és veszek.

ROSENBAUM JÓZSEF,

ékszerész és műorás — FOGARAS — Ferenc József-tér 17.

Javítások gyorsan és pontosan eszközölteknek!

Hirdetések

jutányos áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.

BARTHELMIE GYÖRGY

MECHANIKUS

* Telefon 380 BRASSÓ, WEISZ MIHÁLY-UTCA 23. * Telefon 380

Képviselője a világhírű „Ideal” és „Erika” írógépek, „Veritas” varrógépek, különleges ipargépek, grammfonok, sokszorosító készülékek, számológépek, tollbamondó gépek, villanyos zseblámpa stb. — Valamennyi első osztályú hozzávaló: festékszallag, szénpapíros, mineograf festék, radirgummi, grammfonlemezek, tiük, varró- és himzőselymek stb.

FINOM MECHANIKAI MŰHELY!

Patentmodellek készítése, valamennyi finom mechanikai készülék és pótrészek. — Különlegességi javító-műhely, fizikai és elektrotechnikai műszerek, ugyszintén minden gyártmányú írógépek, varrógépek, grammfonok, és mechanikai készülékek.

Fontos írógép tulajdonosoknak!

Béreljen festékszallagot és hozzávalót. Tartassa írógépét szakemberrel évi pauschale árért rendben. Sok pénz és időt takarít meg az által: **Írógépiskola!**

Kitünő minőségű legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CEMENT-GYÁR

BRASSÓBAN.

Fogarason kapható: Gebauer W., Schul H. és Thierfeld L. urak kereskedéseiben.

Ny. Thierfeld Dévid könyvnyomdájában, Fogarason.